

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 35/2006**2006 m. sausio 11 d.****iš dalies keičiantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3030/93 dėl tam tikrų tekstilės gaminių importo iš trečiųjų šalių bendrųjų taisyklių I, V ir VII priedus**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3030/93 dėl tam tikrų tekstilės gaminių importo iš trečiųjų šalių bendrųjų taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 19 straipsnį,

kadangi:

- (1) Siekiant įgyvendinti Europos Komisijos ir Kinijos Susitarimo memorandumą, būtina iš naujo įvesti pirmines I priedo nuostatas dėl gaminių aprašymo.
- (2) Taryba Sprendimu 2005/948/EB ⁽²⁾ patvirtino Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos dvišalio susitarimo dėl tekstilės gaminių pasirašymą ir laikiną taikymą.
- (3) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EEB) Nr. 3030/93.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tekstilės komiteto, įsteigto Reglamento (EEB) Nr. 3030/93 17 straipsniu, nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 3030/93 iš dalies keičiamas taip:

- 1) I priedo 2 punktas pakeičiamas taip:
 - „2) Kai Vietnamo ir Kinijos kilmės gaminių, klasifikuojamų 1–114 kategorijose, sudėtinė medžiaga nėra specialiai minima, laikoma, kad šie gaminiai yra pagaminti vien tik iš vilnos arba švelniavilnių gyvūnų plaukų, iš medvilnės arba dirbtinių pluoštų.“;
- 2) V priedas pakeičiamas šio reglamento I priede pateikiamu tekstu;
- 3) VII priedo lentelė pakeičiama šio reglamento II priede pateikiama lentele.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2006 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. sausio 11 d.

Komisijos vardu
Peter MANDELSON
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 275, 1993 11 8, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1478/2005 (OL L 236, 2005 9 13, p. 3).

⁽²⁾ OL L 345, 2005 12 28, p. 21.

I PRIEDAS

V priedas pakeičiamas taip:

„V PRIEDAS

BENDRIJOS KIEKYBINĖS NORMOS

a) taikomos 2006 m.

<i>(Išsamus gaminių aprašymas pateikiamas I priede)</i>			Bendrijos kiekybinės normos
Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	2006
Baltarusija	IA GRUPĖ		
	1	tonos	1 585
	2	tonos	6 000
	3	tonos	242
	IB GRUPĖ		
	4	1 000 vienetų	1 672
	5	1 000 vienetų	1 105
	6	1 000 vienetų	1 550
	7	1 000 vienetų	1 252
	8	1 000 vienetų	1 160
	IIA GRUPĖ		
	9	tonos	363
	20	tonos	329
	22	tonos	524
	23	tonos	255
	39	tonos	241
	IIB GRUPĖ		
	12	1 000 porų	5 959
	13	1 000 vienetų	2 651
	15	1 000 vienetų	1 569
	16	1 000 vienetų	186
	21	1 000 vienetų	930
	24	1 000 vienetų	844
	26/27	1 000 vienetų	1 117
	29	1 000 vienetų	468
	73	1 000 vienetų	329
	83	tonos	184
	IIIA GRUPĖ		
	33	tonos	387
	36	tonos	1 309
37	tonos	463	
50	tonos	207	
IIIB GRUPĖ			
67	tonos	356	
74	1 000 vienetų	377	
90	tonos	208	

<i>(Išsamus gaminių aprašymas pateikiamas I priede)</i>			Bendrijos kiekybinės normos
Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	2006
	IV GRUPĖ		
	115	tonos	95
	117	tonos	2 100
	118	tonos	471
Serbija ⁽¹⁾	IA GRUPĖ		
	1	tonos	
	2	tonos	
	2a	tonos	
	3	tonos	
	IB GRUPĖ		
	5	1 000 vienetų	
	6	1 000 vienetų	
	7	1 000 vienetų	
	8	1 000 vienetų	
	IIA GRUPĖ		
	9	tonos	
	IIB GRUPĖ		
	15	1 000 vienetų	
	16	1 000 vienetų	
IIIB GRUPĖ			
67	tonos		
Vietnam ⁽²⁾	IB GRUPĖ		
	4	1 000 vienetų	
	5	1 000 vienetų	
	6	1 000 vienetų	
	7	1 000 vienetų	
	8	1 000 vienetų	
	IIA GRUPĖ		
	9	tonos	
	20	tonos	
	39	tonos	
	IIB GRUPĖ		
	12	1 000 porų	
	13	1 000 vienetų	
	14	1 000 vienetų	
	15	1 000 vienetų	
	18	tonos	
	21	1 000 vienetų	
	26	1 000 vienetų	
	28	1 000 vienetų	
	29	1 000 vienetų	
31	1 000 vienetų		
68	tonos		
73	1 000 vienetų		
76	tonos		
78	tonos		
83	tonos		

<i>(Išsamus gaminių aprašymas pateikiamas I priede)</i>			Bendrijos kiekybinės normos
Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	2006
	IIIA GRUPĖ		
	35	tonos	
	41	tonos	
	IIIB GRUPĖ		
	10	1 000 porų	
	97	tonos	
	IV GRUPĖ		
	118	tonos	
	V GRUPĖ		
	161	tonos	

(¹) Kiekybiniai apribojimai Serbijai netaikomi pagal Europos bendrijos ir Serbijos susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiais (OL L 90, 2005 4 8, 36). Europos bendrija pasilieka teisę vėl pradėti taikyti kiekybinius apribojimus susiklosčius tam tikroms aplinkybėms.

(²) Kiekybinių apribojimų taikymas Vietnamui yra sustabdytas pagal Europos bendrijos ir Vietnamo Socialistinės Respublikos vyriausybės susitarimą dėl pateikimo į rinką (OL L 75, 2005 3 22, p. 35). Europos bendrija pasilieka teisę vėl pradėti taikyti kiekybinius apribojimus susiklosčius tam tikroms aplinkybėms.

b) taikomi 2005, 2006 ir 2007 m.

<i>(Išsamus prekių aprašymas pateikiamas I priede)</i>			Suderinti lygiai		
Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	2005 m. birželio 11 d.– gruodžio 31 d. (¹)	2006	2007
Kinija	IA GRUPĖ				
	2 (įskaitant 2a)	tonos	20 212	61 948	69 692
	IB GRUPĖ				
	4 (²)	1 000 vienetų	161 255	540 204	594 225
	5	1 000 vienetų	118 783	189 719	219 674
	6	1 000 vienetų	124 194	338 923	382 880
	7	1 000 vienetų	26 398	80 493	88 543
	IIA GRUPĖ				
	20	tonos	6 451	15 795	17 770
	39	tonos	5 521	12 349	13 892
	IIB GRUPĖ				
	26	1 000 vienetų	8 096	27 001	29 701
	31	1 000 vienetų	108 896	219 882	248 261

<i>(Išsamus prekių aprašymas pateikiamas I priede)</i>			Suderinti lygiai		
Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	2005 m. birželio 11 d.– gruodžio 31 d. (¹)	2006	2007
	IV GRUPĖ				
	115	tonos	2 096	4 740	5 214

(¹) Gaminių, kurie buvo išsiųsti į Bendriją iki 2005 m. birželio 11 d., bet į laisvą apyvartą išleisti tą ar po minėtos dienos, importui į Bendriją netaikomi kiekybiniai apribojimai. Tokių gaminių importo leidimus valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos suteikia iš karto, netaikydamos kiekybinių apribojimų, kai gauna atitinkamą įrodymą, tokį kaip važtaraštis, ir pasirašytą importuotojo deklaraciją, kad prekės buvo išsiųstos į Bendriją iki minėtos datos. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 3030/93 2 straipsnio 2 dalies, importuoti gaminiai, išsiųsti iki 2005 m. birželio 11 d., taip pat išleidžiami į laisvą apyvartą, pristacius pagal Reglamento (EB) Nr. 3030/93 10a straipsnio 2a dalį išduotą priežiūros sistemos dokumentą.

Importo leidimai prekėms, išsiųstoms į Bendriją nuo 2005 m. birželio 11 d. iki liepos 12 d., išduodami iš karto, jų negalima atmesti remiantis tuo, kad pagal 2005 m. kiekybinius apribojimus nebėra nepanaudotų kiekių. Tačiau visų importuotų gaminių, išsiųstų nuo 2005 m. birželio 11 d., kiekiai bus atimti iš 2005 m. kiekybinių normų.

Importo leidimams išduoti nereikia pristatyti atitinkamų eksporto licencijų prekėms, išsiųstoms į Bendriją prieš Kinijai įdiegiant eksporto licencijų sistemą (2005 m. liepos 20 d.).

Paraiškos importo licencijoms nuo reglamento įsigaliojimo dienos importuojamiems gaminiams, kurie buvo išsiųsti laikotarpiu nuo 2005 m. birželio 11 d. iki 2005 m. liepos 19 d. (imtina) pateikiamos kompetentingoms valstybių narių valdžios institucijoms ne vėliau 2005 m. rugsėjo 20 d.

Prekės, išsiųstos prieš liepos 12 d., neturėjo būti išsiųstos tiesiogiai į Bendriją, kad joms būtų galima taikyti kiekybinių apribojimų išimtis, tačiau kompetentingos Bendrijos valdžios institucijos gali atsisakyti leisti pasinaudoti tokia išimtimi, jei yra pagrindo įtarti, kad gaminiai buvo išsiųsti į kitą paskirties vietą prieš liepos 12 d., siekiant apeiti šį reglamentą, jei sandoriai atlikti ne pagal įprastą verslo praktiką arba vien tik dėl logistikos. Įprastos verslo praktikos pavyzdžiu gali būti prekių išsiuntimas į paskirstymo centrus importuojančioms bendrovėms arba kai importuotojas gali pristatyti sutarties arba akreditavimo dokumentus prieš išsiuntimą, arba kai prekės už Kinijos ribų perkraunamos į kitą transporto priemonę per gana trumpą laiką.

Galima naudotis Reglamente numatytų suderintų lygių padidėjimu, kad būtų galima išduoti importo licencijas prekėms, išsiųstoms į Bendriją nuo 2005 m. liepos 13 iki 19 d., arba prekėms, išsiųstoms į Bendriją po 2005 m. liepos 20 d. su galiojančia Kinijos eksporto licencija, kurios viršija Komisijos reglamente (EB) 1084/2005 (OL L 177, 2005 7 9, p. 19) suderintus Reglamento (EEB) Nr. 3030/93 V priede pateiktus lygius.

Jei bet kurios prekės, išsiųstos į Bendriją nuo 2005 m. liepos 13 iki 19 d., kiekis viršija šiuos lygius, Komisija, informavusi Tekstilės komitetą ir pervedusi 2 072 924 kg 2 kategorijos prekes, kaip numatyta VIII priede, gali leisti išduoti licenciją tolesniam importui.

(²) Žr. A priedą.

V priedo A priedėlis

Kategorija	Trečioji šalis	Pastabos
4	Kinija	<p>Eksportuotų ir sutartų kiekių užskaitos tikslu ne daugiau kaip 5 % sutarto kiekio gali būti taikomas penkių 130 cm didžiausio prekybinio dydžio drabužių (išskyrus kūdikių drabužius) už tris didesnio kaip 130 cm prekybinio dydžio drabužius perskaičiavimo koeficientas.</p> <p>Šių gaminių eksporto licencijos 9 langelyje turi būti įrašyta: „Ne didesnio kaip 130 cm prekybinio dydžio drabužiams turi būti taikomas perskaičiavimo koeficientas“.</p>

II PRIEDAS

VII priedo lentelė pakeičiama taip:

„LENTELĖ

BENDRIJOS KIEKYBINĖS NORMOS, TAIKOMOS PAGAL LAIKINO IŠVEŽIMO PERDIRBTI PROCEDŪRĄ REIMPORTUOJAMOMS PREKĖMS

Bendrijos kiekybinės normos				
Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	2006	
Baltarusija	IB GRUPĖ			
	4	1 000 vienetų	5 055	
	5	1 000 vienetų	7 047	
	6	1 000 vienetų	9 398	
	7	1 000 vienetų	7 054	
	8	1 000 vienetų	2 402	
	IIB GRUPĖ			
	12	1 000 porų	4 749	
	13	1 000 vienetų	744	
	15	1 000 vienetų	4 120	
	16	1 000 vienetų	839	
	21	1 000 vienetų	2 741	
	24	1 000 vienetų	706	
	26/27	1 000 vienetų	3 434	
	29	1 000 vienetų	1 392	
	73	1 000 vienetų	5 337	
	83	tonos	709	
	IIIB GRUPĖ			
	74	1 000 vienetų	931	
	Serbija (!)	IB GRUPĖ		
5		1 000 vienetų		
6		1 000 vienetų		
7		1 000 vienetų		
8		1 000 vienetų		
IIB GRUPĖ				
15	1 000 vienetų			
16	1 000 vienetų			

Bendrijos kiekybinės normos			
Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	2006
Vietnamas ⁽²⁾	IB GRUPĖ		
	4	1 000 vienetų	
	5	1 000 vienetų	
	6	1 000 vienetų	
	7	1 000 vienetų	
	8	1 000 vienetų	
	IIB GRUPĖ		
	12	1 000 porų	
	13	1 000 vienetų	
	15	1 000 vienetų	
	18	tonos	
	21	1 000 vienetų	
	26	1 000 vienetų	
	31	1 000 vienetų	
	68	tonos	
76	tonos		
78	tonos		

⁽¹⁾ Kiekybiniai apribojimai Serbijai netaikomi pagal Europos bendrijos ir Serbijos susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiais (OL L 90, 2005 4 8, 36). Europos bendrija pasilieka teisę vėl pradėti taikyti kiekybinius apribojimus susiklosčius tam tikroms aplinkybėms.

⁽²⁾ Kiekybiniai apribojimai Vietnamui yra laikinai sustabdyti pagal Europos bendrijos ir Vietnamo Socialistinės Respublikos vyriausybės susitarimą dėl patekimo į rinką (OL L 75, 2005 3 22, p. 35). Europos bendrija pasilieka teisę vėl pradėti taikyti kiekybinius apribojimus susiklosčius tam tikroms aplinkybėms.

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Atskiri suderinti lygiai		
			2005 m. birželio 11 d.– gruodžio 31 d. ⁽¹⁾	2006	2007
Kinija	IB GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	208	408	449
	5	1 000 vienetų	453	886	975
	6	1 000 vienetų	1 642	3 216	3 538
	7	1 000 vienetų	439	860	946
	IIB GRUPĖ				
	26	1 000 vienetų	791	1 550	1 705
31	1 000 vienetų	6 301	12 341	13 575	

⁽¹⁾ Susijusiems tekstilės gaminiais, prieš 2005 birželio 11 d. iš Bendrijos išsiųstiems perdirbimui į Kinijos Liaudies Respubliką ir po tos datos importuotiems į Bendriją, bus taikomos šios nuostatos, pateikus atitinkamus įrodymus, pvz., eksporto deklaraciją.“